

363317-2024 - Risultati

Lettonia – Servizi di traduzione – Mutiskās un rakstiskās tulkošanas pakalpojumi leM iestāžu vajadzībām uz trīs gadiem

OJ S 118/2024 19/06/2024

Avviso di aggiudicazione di un appalto o di una concessione – regime ordinario

Servizi

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Nodrošinājuma valsts aģentūra

E-mail: iepirkumi@agentura.iem.gov.lv

Forma giuridica del committente: Autorità governativa centrale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Ordine pubblico e sicurezza

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Mutiskās un rakstiskās tulkošanas pakalpojumi leM iestāžu vajadzībām uz trīs gadiem

Descrizione: Konkursa mērķis ir noteikt izdevīgāko piedāvājumu mutiskās un rakstiskās tulkošanas pakalpojumiem leM iestāžu vajadzībām uz trīs gadiem noslēdzot pakalpojuma līgumus saskaņā ar pasūtītāja izstrādāto tehnisko specifikāciju.

Identificativo della procedura: 774a7ca7-4530-4f56-91ac-230fa6b1a353

Identificativo interno: leM NVA 2023/94

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 79530000 Servizi di traduzione

2.1.4. Informazioni generali

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

<https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2014/24/oj> -

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0011

Titolo: Mutiskās tulkošanas pakalpojumu nodrošināšana Valsts policijas vajadzībām Vidzemes reģiona teritorijā

Descrizione: Konkursa mērķis ir noteikt izdevīgāko piedāvājumu mutiskās un rakstiskās tulkošanas pakalpojumiem leM iestāžu vajadzībām uz trīs gadiem noslēdzot pakalpojuma līgumus saskaņā ar pasūtītāja izstrādāto tehnisko specifikāciju.

Identificativo interno: leM NVA 2023/94

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 79530000 Servizi di traduzione

5.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Vidzeme (LV008)

Paese: Lettonia

5.1.6. Informazioni generali

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.8. Criteri di accessibilità

Non sono compresi criteri di accessibilità per le persone con disabilità perché l'oggetto dell'appalto non è destinato all'uso da parte di persone fisiche

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: Vīszemākā cena

Descrizione: Komisija, nosakot saimnieciski izdevīgāko piedāvājumu, izmanto vienīgo kritēriju "vīszemākā cena"

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

Asta elettronica: no

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Iepirkumu uzraudzības birojs

Informazioni sui termini per il riesame: Iesniegumu Iepirkumu uzraudzības birojam var iesniegt līdz iepirkuma līguma vai vispārīgās vienošanās noslēgšanas dienai šādos termiņos: 1) 10 dienu laikā pēc dienas, kad Publisko iepirkumu likuma 37. pantā minētā informācija nosūtīta attiecīgajai personai elektroniski, izmantojot drošu elektronisko parakstu vai pievienojot elektroniskajam pastam skenētu dokumentu, vai pa faksu vai nodota personiski; 2) 15 dienu laikā pēc dienas, kad Publisko iepirkumu likuma 37. pantā minētā informācija nosūtīta attiecīgajai personai pa pastu

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Nodrošinājuma valsts aģentūra

6. Risultati

Valore di tutti i contratti assegnati in questo avviso: 9 917,00 EUR

6.1. Risultati: identificativo del lotto: LOT-0011

Status del processo di selezione: È stato selezionato almeno un vincitore.

6.1.2. Informazioni sui vincitori

Vincitore:

Nome ufficiale: SIA "POLYGLOT tulkojumi"

Offerta:

Identificativo dell'offerta: 1
Identificativo del lotto o gruppo di lotti: LOT-0011
Valore dell'offerta: 9 917,00 EUR
Subappalto: No

Informazioni sull'appalto:

Identificativo dell'appalto: 721_11.iepirkuma priekšmeta daļa
Titolo: Iepirkuma līgums "Par mutiskās tulkošanas nodrošināšanu (uz trīs gadiem)"_Valsts policijas vajadzībām Vidzemes reģiona teritorijā
Data di selezione del vincitore: 28/11/2023
Data di conclusione dell'appalto: 21/03/2024
L'appalto è aggiudicato nell'ambito di un accordo quadro: no
Indirizzo dell'appalto: <https://www.eis.gov.lv/EKEIS/Supplier/Procurement/110337>

6.1.4. Informazioni statistiche

Offerte o domande di partecipazione ricevute:

Offerte e domande ricevute: tipo: Offerte
Numero di offerte o domande di partecipazione ricevute: 1
Offerte e domande ricevute: tipo: Offerte presentate da microimprese o piccole o medie imprese
Numero di offerte o domande di partecipazione ricevute: 1
Offerte e domande ricevute: tipo: Offerte presentate da microimprese
Numero di offerte o domande di partecipazione ricevute: 0
Offerte e domande ricevute: tipo: Offerte presentate da piccole imprese
Numero di offerte o domande di partecipazione ricevute: 1
Offerte e domande ricevute: tipo: Offerte presentate da medie imprese
Numero di offerte o domande di partecipazione ricevute: 0
Offerte e domande ricevute: tipo: Offerte presentate da offerenti con sede in paesi dello Spazio economico europeo diversi dal paese del committente
Numero di offerte o domande di partecipazione ricevute: 0
Offerte e domande ricevute: tipo: Offerte presentate da offerenti con sede in paesi al di fuori dello Spazio economico europeo
Numero di offerte o domande di partecipazione ricevute: 0
Offerte e domande ricevute: tipo: Offerte verificate e inammissibili
Numero di offerte o domande di partecipazione ricevute: 0
Offerte e domande ricevute: tipo: Offerte verificate e inammissibili a causa di prezzo o costo anormalmente basso
Numero di offerte o domande di partecipazione ricevute: 0
Offerte e domande ricevute: tipo: Offerte la cui ammissibilità non è stata verificata
Numero di offerte o domande di partecipazione ricevute: 0
Offerte e domande ricevute: tipo: Offerte presentate per via elettronica
Numero di offerte o domande di partecipazione ricevute: 1

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Nodrošinājuma valsts aģentūra
Numero di registrazione: 90009112024
Servizio: Iepirkumu pārvalde
Indirizzo postale: Čiekurkalna 1.līnija 1 k-2
Località: Rīga

Codice postale: LV-1026
Suddivisione del paese (NUTS): Rīga (LV006)
Paese: Lettonia
Referente: Iepirkumu nodaļa, 352.kab.
E-mail: iepirkumi@agentura.iem.gov.lv
Telefono: +37167829074
Indirizzo internet: <https://www.nva.iem.gov.lv/lv>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: SIA "POLYGLOT tulkojumi"
Numero di registrazione: 40103497979
Indirizzo postale: Sergeja Eizenšteina iela 45 - 107
Località: Rīga
Codice postale: LV-1079
Suddivisione del paese (NUTS): Rīga (LV006)
Paese: Lettonia
E-mail: info@polyglot.lv
Telefono: +37127768577

Ruoli di questa organizzazione:

Offerente

Vincitore di questi lotti: LOT-0011

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Iepirkumu uzraudzības birojs
Numero di registrazione: 90001263305
Indirizzo postale: Smilšu iela 1
Località: Rīga
Codice postale: LV-1919
Suddivisione del paese (NUTS): Rīga (LV006)
Paese: Lettonia
Referente: Juridiskais departaments
E-mail: pasts@iub.gov.lv
Telefono: +37122416641
Indirizzo internet: <https://www.iub.gov.lv>
Indirizzo per lo scambio di informazioni (URL): <https://www.eis.gov.lv/EKEIS/Supplier/Organizer/472>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: 13e981e3-f040-445d-824c-661cb1c7c060 - 01
Tipo di formulario: Risultati
Tipo di avviso: Avviso di aggiudicazione di un appalto o di una concessione – regime ordinario
Sottotipo di avviso: 29
Data di trasmissione dell'avviso: 18/06/2024 15:31:26 (UTC+00:00) ora dell'Europa occidentale, GMT

Data di trasmissione da parte dell'eSender dell'avviso o bando: 18/06/2024 15:31:26 (UTC+00:00) ora dell'Europa occidentale, GMT
Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: lettone
Numero di pubblicazione dell'avviso: 363317-2024
Numero dell'edizione della GU S: 118/2024
Data di pubblicazione: 19/06/2024